

ΕΥΘΔΩΣΙΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΩΣ ΔΥΣΧΕΡΟΥΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ**Η ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΤΗΣ Ε.Ο.Κ.
ΚΟΙΝΗ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**ΜΙΑ ΔΙΑΦΩΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΜΕΛΕΤΗ

(Μεταφρασθεῖσα καὶ συμπληρωθεῖσα παρὰ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως
Γεωργίας—Τμήμα σχέσεων μετὰ Ε.Ο.Κ.—τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας)

Τὸ γαλλικὸν ὑπουργεῖον Γεωργίας ἐκυκλοφόρησε κατὰ τὰ τέλη τῆς ἀνοιξέως τοῦ λήξαντος ἔτους 1962 μελέτην ἐκθέτουσαν τὸ ἱστορικὸν καὶ τὰς γενικὰς γραμμὰς τῆς Κοινῆς Γεωργικῆς Πολιτικῆς, τὴν ὁποίαν συνεφώνησε νὰ ἐφαρμόσῃ τὸ Συμβούλιον τῶν Ὑπουργῶν τῆς Ε.Ο.Κ. τὸν Ἰανουάριον 1962. Εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ἀποφάσεων τούτων, ἀφ' ἐνὸς μὲν ἐξεδόθησαν οἱ ἐν ἰσχύϊ σήμερον Κανονισμοὶ διὰ τὰς πέντε ομάδας προϊόντων, ἀφ' ἑτέρου δὲ καθηρτίσθησαν καὶ καταρτίζονται τὰ σχέδια Κανονισμῶν δι' ἄλλα προϊόντα, μερικοὶ τῶν ὁποίων εἶναι ὑπὸ συζήτησιν ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῶν Ὑπουργῶν.

Τὴν πολὺ διαφωτιστικὴν καὶ ἄκρως ἐνδιαφέρουσαν ταύτην μελέτην ἐκρίναμεν σκόπιμον νὰ μεταφράσωμεν καί, μὲ τινὰς ἀναγκαίας ἤδη συμπληρώσεις, νὰ δημοσιεύσωμεν πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν Γεωργικῶν Ὑπηρεσιῶν ἀλλὰ καὶ ὄλων τῶν ἐνδιαφερομένων ἐπὶ τῆς Κοινῆς Γεωργικῆς Πολιτικῆς, τὴν ὁποίαν υἱοθέτησε καὶ ἀκολουθεῖ ἤδη ἡ Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότης καὶ πρὸς τὴν ὁποίαν ἡ Χώρα μας ἐκλήθη διὰ τινὰ προϊόντα καὶ θὰ κληθῇ ἐν συνεχείᾳ διὰ τ' ἄλλα ὅπως ἐναρμονισθῇ.

Ἡ δημοσιευομένη μελέτη δὲν προχωρεῖ εἰς ἀνάλυσιν λεπτομερειῶν τῶν ἐκδοθέντων Κανονισμῶν. Αἰδεῖ ὅμως σαφῆ εἰκόνα τῶν βασικῶν κριτηρίων καὶ τῶν κατευθύνσεων τῆς πολιτικῆς ταύτης, ἐπισημαίνουσα τὰς βασικὰς Ἀρχὰς καὶ διατάξεις τῶν διαφόρων Κανονισμῶν καὶ ἀποδεικνύουσα τὴν ἐσωτερικὴν συνέπειαν καὶ ἀλληλουχίαν αἰτίνας, παρὰ τὰς φαινομενικὰς ἐνίοτε διαφορὰς, ὑπάρχοντες μεταξύ τῶν λαμβανομένων μέτρων διὰ τὰ διάφορα προϊόντα.

Λόγω τῆς γενικωτέρας ἐνημερωτικῆς σημασίας καὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος, τὰ ὁποῖα ἔχει ἡ ἐν λόγω μελέτη δι' ὅλους τοὺς γεωργικοὺς ὑπαλλήλους τῆς Χώρας, ἡ Διεύθυνσις Γεωργικῶν Ἐφαρμογῶν προθύμως συνεφώνησεν ὅπως αὕτη ἐκτυπωθῇ δαπάναις τῶν εἰδικῶν διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς πιστώσεων.

Ἡ παροῦσα ἐνημέρωσις γίνεται ἐν συνεχείᾳ τῶν προγενεστέρων ἡμετέρων σχετικῶν ἐγκυκλίων, εἰδικότερον δὲ τῆς ὑπ' ἀριθ. 107492/6709/28—5—1962 ἡμετέρας, δι' ἧς ἀπεστείλαμεν πρὸς τοὺς κ. κ. Προϊσταμένους τῶν Γεωργικῶν τοῦ Κράτους Ὑπηρεσιῶν τὸν κυρώσαντα τὴν σύνδεσιν τῆς Ἐλ-